



Série GPSMAP® 4000/5000 - Instructions d'installation

Le traceur de la série GPSMAP 4000/5000 et son antenne GPS doivent être installés conformément aux instructions qui suivent. Pour ce faire, munissez-vous des attaches, des outils et des supports de fixation spécifiés à chaque section. Ces articles sont disponibles auprès de la plupart des revendeurs de produits marins. Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque antipoussière, lorsque vous percez, coupez ou poncez. Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément. Installez le traceur GPSMAP 4000/5000 dans un endroit dégagé, où l'écran tactile peut être consulté sans obstruction et sans reflets, et où les commandes peuvent être actionnées aisément. **En cas de difficultés lors de l'installation de l'appareil, demandez l'assistance d'un installateur professionnel ou contactez le service d'assistance produit de Garmin en appelant le 913 397 82 00 ou le 800 800 10 20. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/support. En Europe, contactez Garmin (Europe) Ltd. au +44/08708 50 12 41.**

Avant d'installer votre traceur GPSMAP 4000/5000, vérifiez le contenu du coffret. Si des pièces manquent, contactez immédiatement votre revendeur Garmin.

AVERTISSEMENT : consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage, pour des avertissements et autres informations sur le produit.

Pour installer le GPSMAP 4000/5000, procédez comme suit :

1. Montez le GPSMAP 4000/5000 ([page 1](#)).
2. Montez l'antenne GPS ([page 5](#)).
3. Connectez le GPSMAP 4000/5000 à sa prise d'alimentation électrique et à l'antenne GPS ([pages 9–10](#)).
4. Vérifiez que le logiciel de l'appareil est à jour ([page 20](#)).

Bien qu'elles ne soient pas essentielles à l'utilisation du GPSMAP 4000/5000, d'autres options d'installation sont décrites dans ce manuel :

- Connexion du traceur de l'appareil à d'autres appareils compatibles avec le réseau marin Garmin, tels qu'un module sondeur ou un radar ([page 12](#)).
- Connexion du traceur à un réseau NMEA 2000 existant ([page 10](#)).
- Connexion du traceur à d'autres appareils compatibles NMEA 0183, tels qu'une radio VHF avec ASN ([page 15](#)).
- Connexion du traceur à une alarme extérieure ([page 18](#)).
- Connexion du traceur à une source de vidéo en entrée ([page 19](#)).
- Connexion du traceur à un moniteur vidéo extérieure ([page 19](#)).

Montage du traceur GPSMAP 4000/5000

Le montage du traceur GPSMAP 4000/5000 se fait de deux manières différentes. Vous pouvez utiliser le support fourni et monter l'appareil sur l'étrier du support, ou vous pouvez utiliser le modèle fourni pour encastrer l'appareil.



REMARQUE : il est impossible de monter les traceurs GPSMAP 5015/5215 sur l'étrier du support fourni. Du fait de leur taille plus grande, ces modèles doivent être encastrés.

Montage du traceur GPSMAP 4000/5000 sur étrier

Utilisez le support fourni pour installer votre traceur GPSMAP 4000/5000.

Outils requis (non fournis) :

- Perceuse et foret
- Tournevis
- Crayon
- Matériel de fixation (vis ou écrous, rondelles et boulons)



REMARQUE : le matériel de fixation (vis ou écrous, rondelles et boulons) n'est pas fourni. Les alésages de l'étrier font 7,9 mm de diamètre. Pour cette méthode de montage sur étrier, sélectionnez un matériel d'installation adapté au diamètre de ces alésages et permettant de fixer l'appareil le plus solidement possible à la surface d'installation. La taille du foret dépend du matériel d'installation choisi.

Pour monter le support d'installation ❶:

REMARQUE : il est impossible de monter les traceurs GPSMAP 5015/5215 sur l'étrier du support fourni. Du fait de leur plus grande taille, ces modèles doivent être encastrés.

1. Utilisez l'étrier de support comme modèle, et marquez l'emplacement des quatre orifices de fixation. N'oubliez pas de laisser un espace de 12,7 cm derrière le traceur 4000/5000 pour le câblage.

REMARQUE : montez les traceurs GPSMAP 4008/4208/5008/5208 à 80 cm et les traceurs GPSMAP 4010/4210/4012/4212/5012/5212 à 1 m d'un compas magnétique, pour éviter toute interférence.

2. A l'aide d'un foret adapté, percez les trous d'implantation du matériel de fixation.

3. Fixez le support de montage sur étrier à la surface avec des vis et des rondelles.

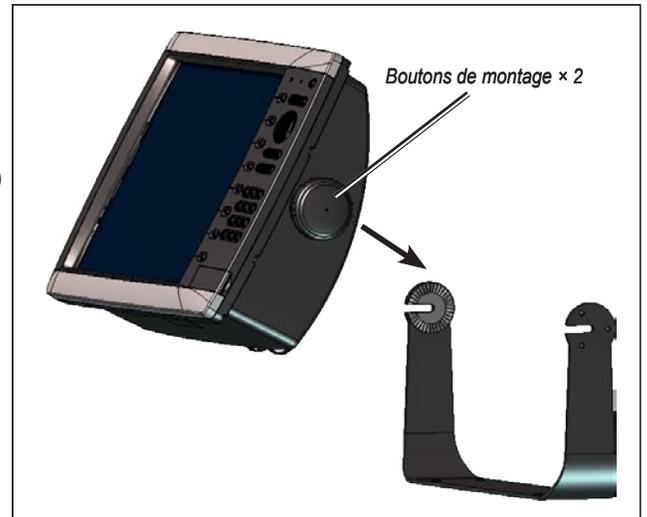
Pour monter les traceurs GPSMAP 4000/5000 sur leur étrier de fixation ❷ :

1. Fixez les boutons de montage au traceur GPSMAP 4000/5000 sans les serrer.

2. Faites glisser l'appareil sur l'étrier et serrez les boutons.



❷



Montage encastré du traceur GPSMAP 4000/5000

Pour encastrer l'appareil, la méthode dépend du modèle. Suivez attentivement les instructions relatives à votre modèle particulier.

Montage encastré des traceurs GPSMAP 4008/4208/4012/4212 ou GPSMAP 5008/5208/5012/5212

Matériel (fourni) :

- Modèle de montage encastré
- Joint en caoutchouc
- Quatre tiges de fixation filetées de 4 mm
- Quatre rondelles plates de 4 mm
- Quatre rondelles de blocage de 4 mm
- Quatre écrous de 4 mm

Outils requis (non fournis) :

- Scie sauteuse
- Ruban-cache
- Ciseaux
- Perceuse
- Forets : 10 mm et 4 mm
- Clé hexagonale de 2 mm
- Douille ou clé de 4 mm
- Pointeau et marteau

Pour encastrer un traceur GPSMAP 4008/4208/4012/4212 ou GPSMAP 5008/5208/5012/5212 :

1. Le modèle de montage encastré est fourni dans la boîte du produit. Découpez le modèle et assurez-vous qu'il tient à l'endroit où vous souhaitez encastrer l'appareil.



REMARQUE : veillez à laisser un espace de 18 cm derrière la surface de montage pour accommoder le traceur et les fils de connexion.



REMARQUE : veillez à laisser un espace d'environ 13 mm sur le côté droit du traceur, pour accéder au couvercle de la carte SD.



REMARQUE : montez les traceurs GPSMAP 4008/4208/5008/5208 à 80 cm et les traceurs GPSMAP 4012/4212/5012/5212 à 1 m d'un compas magnétique, pour éviter toute interférence.

- Un adhésif est présent à l'arrière du modèle de montage. Retirez la protection et appliquez le modèle à l'endroit où vous souhaitez monter le traceur.
- A l'aide d'un foret de 10 mm, percez un ou plusieurs des quatre trous d'implantation situés aux angles du modèle, pour faciliter la découpe de surface de montage.
- Avec la scie sauteuse, découpez la surface de montage en suivant l'intérieur du trait indiqué sur le modèle de montage encastré. Utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour de l'orifice. **Faites très attention lorsque vous découpez cet orifice. L'espace entre le boîtier et les orifices de montage est très petit.**
- Posez les quatre tiges de fixation dans l'appareil en vissant la section filetée, plus courte, à l'arrière de l'appareil. A l'aide d'une clé Allen de 2 mm, resserrez les tiges de fixation à fond. **Ne serrez toutefois pas trop fort : vous risquez d'endommager les tiges ou les alésages.** Les tiges sont revêtues d'un adhésif frein-filet réutilisable, appliqué en usine.
- Placez le traceur dans le trou pratiqué et vérifiez que les tiges de fixation sont alignées sur les trous d'implantation du modèle d'encastrement, après découpe, ponçage et limage de ces orifices. Dans le cas contraire, marquez l'emplacement auquel les tiges passeront à travers la surface de montage.
- A l'aide du pointeau, indentez le centre de chacun des orifices de montage de 4 mm.
- A l'aide d'un foret de 4 mm, percez les quatre orifices de montage.
- Posez le joint en caoutchouc à l'arrière du traceur. Les sections supérieure et inférieure s'alignent sur les alésages. Les sections latérales s'alignent sur les encoches pratiquées dans le boîtier (pour le couvercle).
- Placez le traceur dans l'espace d'encastrement. Les quatre tiges de fixation devraient s'insérer dans les quatre orifices de montage percés à l'étape 8.
- Placez les rondelles plates puis les rondelles de blocage sur les tiges de fixation. Vissez les écrous hexagonaux sur les tiges de fixation. Serrez les quatre écrous à un couple identique, jusqu'à ce que l'appareil soit bien à plat sur la surface de montage.



Montage encastré d'un traceur GPSMAP 4010/4210 ou GPSMAP 5015/5215 :

Matériel (fourni) :

- Modèle de montage encastré
- Joint en caoutchouc
- Vis de montage (4,2 × 1,4 DIN7981 / n° 8 ANSI)

Outils requis (non fournis) :

- Scie sauteuse
- Ruban-cache
- Ciseaux
- Perceuse
- Forets : 10 mm ; voir également le tableau de la taille des forets
- Pointeau et marteau
- Lubrifiant antigrippant (en option)

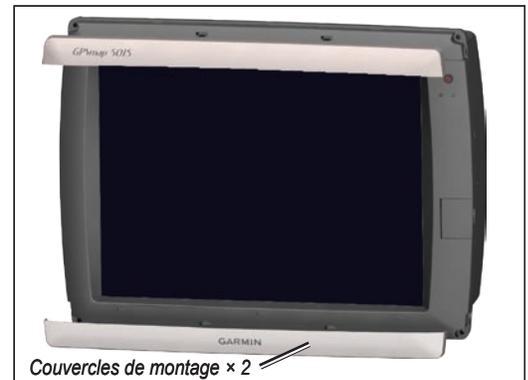
Pour encastrer un traceur GPSMAP 4010/4012 ou GPSMAP 5015/5215 :

1. Le modèle de montage encastré est fourni dans la boîte du produit. Découpez le modèle et assurez-vous qu'il tient à l'endroit où vous souhaitez encastrer l'appareil.

 **REMARQUE :** veillez à laisser un espace d'au moins 18 cm derrière la surface de montage pour faire tenir le traceur et les fils de connexion, et veillez à laisser environ 13 mm sur le côté droit du traceur, pour accéder au couvercle de la carte SD.

 **REMARQUE :** montez le traceur GPSMAP 4010/4210 à 80 cm et le traceur 5015/5215 à 60 cm d'un compas magnétique, pour éviter toute interférence.

2. Un adhésif est présent à l'arrière du modèle de montage. Retirez la protection et appliquez le modèle à l'endroit où vous souhaitez monter le traceur.
3. A l'aide d'un foret de 10 mm, percez un trou d'implantation à l'angle du modèle, pour amorcer la découpe de la surface de montage.
4. Avec la scie sauteuse, découpez la surface de montage en suivant l'intérieur du trait indiqué sur le modèle de montage encastré. Utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour de l'orifice.
5. Si les caches de montage supérieur et inférieur sont fixés à l'avant du traceur, retirez-les en les détachant sur les côtés.
6. Placez le traceur dans l'orifice et vérifiez que les trous de montage du traceur sont alignés sur les trous d'implantation du modèle d'encastrement, après découpe, ponçage et limage de ces orifices. Dans le cas contraire, marquez l'emplacement auquel devraient se trouver les trous d'implantation.
7. A l'aide du pointeau, indentez le centre de chaque orifice de montage.
8. A l'aide d'un foret correspondant au tableau des tailles des trous d'implantation, percez les orifices de montage.



Matériau	Epaisseur du matériau (mm)	Taille de l'orifice (mm)	Taille de l'orifice (numéro de foret)
Tôle en alliage d'aluminium	de 0,76 à 2,03	3,25	30
	de 2,28 à 9,52	3,73	26
Fibre de verre (toutes épaisseurs)		3,56	28
Plastique haute densité (toutes épaisseurs)		3,17	
Contreplaqué (imprégné de résine) - Installation professionnelle recommandée		3,66	27

Tableau des tailles des trous d'implantation

 **REMARQUE :** si vous montez le traceur sur de la fibre de verre, nous vous recommandons d'utiliser un foret de fraisage pour percer un trou à fond plat à travers le revêtement de la couche supérieure. De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.

9. Posez le joint en caoutchouc à l'arrière du traceur. Les sections supérieure et inférieure s'alignent sur les alésages. Les sections latérales s'alignent sur les encoches pratiquées dans le boîtier pour le couvercle pare-soleil.

 **REMARQUE :** pour empêcher la corrosion des contacts métalliques, recouvrez les connecteurs inutilisés ([page 20](#)) avec les caches étanches fournis.

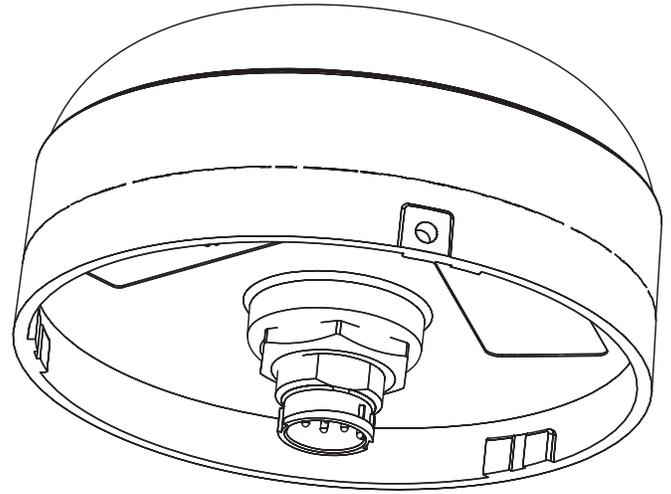
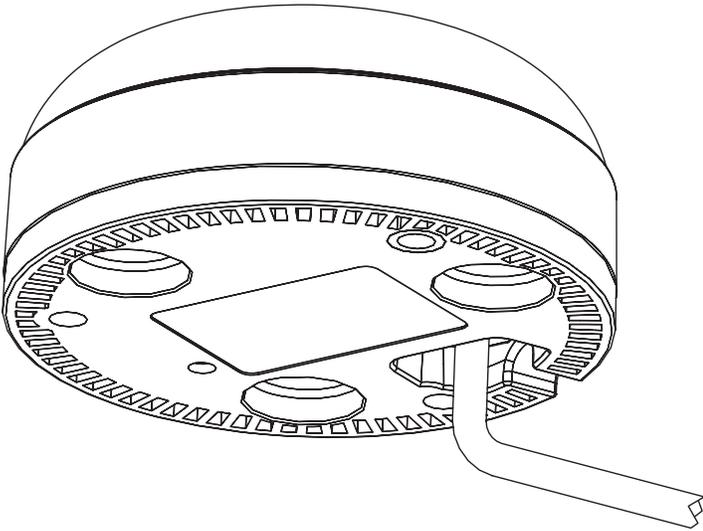
10. Placez le traceur dans l'espace d'encastrement.
11. Serrez fermement les vis de montage incluses à travers le traceur et dans les trous d'implantation.

 **REMARQUE :** les vis en acier inoxydable risquent de se gripper lorsqu'elles sont vissées dans la fibre de verre et qu'elles sont serrées outre mesure. Garmin conseille d'appliquer un lubrifiant antigrippant inoxydable à chaque vis avant utilisation.

12. Remettez en place les caches de montage.

Montage de l'antenne GPS

Le coffret du produit contient un ou deux types d'antenne GPS. Servez-vous des illustrations pour identifier les antennes incluses et suivez les procédures d'installation correctes.



GPS 17

- Montage en surface ou sur poteau. Voir [page 6](#).
- Utilisez un modèle séparé pour le montage en surface. Voir [page 23](#).
- Se connecte au traceur par NMEA 0183. Voir [page 9](#).

GPS 17x

- Montage en surface, sur poteau ou sous surface en fibre de verre. Voir [page 7](#).
- N'utilisez pas de modèle séparé pour le montage de surface. Voir [page 7](#).
- Se connecte au traceur par NMEA 2000. Voir [page 10](#).



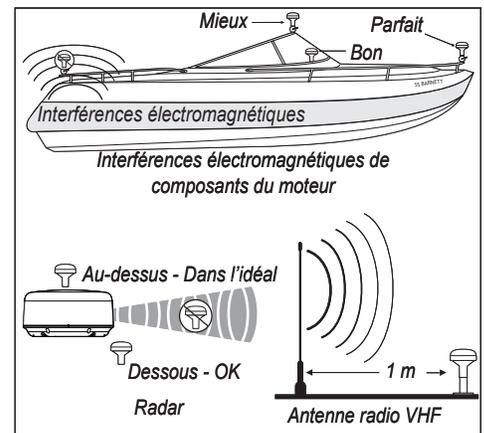
ATTENTION : suivez scrupuleusement les instructions de montage et de câblage correspondant à l'antenne fournie avec votre traceur.

Choix de l'emplacement d'une antenne GPS

Vous pouvez monter les antennes GPS 17 et 17x en surface, les monter sur poteau en les fixant à une tige filetée standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie), et vous pouvez monter l'antenne GPS 17x sous la fibre de verre.

Sélectionnez l'emplacement désiré sur votre bateau. Pour assurer la meilleure réception possible, montez l'antenne GPS à un endroit offrant un ciel totalement dégagé.

- Évitez de placer l'antenne GPS à un endroit où la structure du bateau, l'antenne radôme ou le mât lui feront de l'ombre.
- Sur bateau de pêche, évitez d'installer l'antenne trop haut sur le mât, faute de quoi vous risquez d'obtenir des relevés de vitesse inexacts.
- L'antenne GPS assure des relevés plus stables, lorsqu'elle est placée plus près de la surface de l'eau.
- **Montez l'antenne GPS de préférence à au moins 1 mètre (et préférablement au-dessus) de la trajectoire d'un faisceau radar ou d'une antenne radio VHF.**
- Fixez l'antenne temporairement à son emplacement d'installation, et testez son fonctionnement. Si vous constatez une interférence d'autres appareils électroniques, essayez un emplacement différent. Lorsque le fonctionnement est correct, montez l'antenne à cet emplacement définitif.



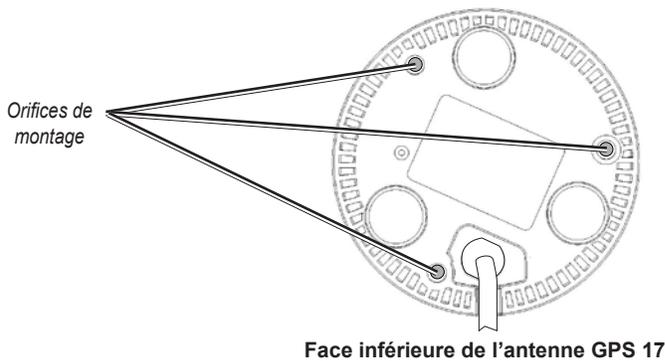
Considérations sur l'emplacement de l'antenne GPS 17x

Montage de l'antenne GPS 17

Vous pouvez monter l'antenne GPS 17 en surface, ou la monter sur poteau à l'aide d'une tige filetée standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie).

Montage en surface de l'antenne GPS 17

1. Découpez le modèle de perçage pour montage de surface fourni à la [page 23](#), et fixez-le à l'aide de ruban adhésif à l'emplacement choisi pour la pose.
2. Marquez le centre de chaque trou de montage à l'aide d'un pointeau et d'un marteau. Si vous prévoyez de faire passer le câble à travers la surface de montage, marquez le centre de l'orifice supplémentaire, plus grand, indiqué sur le modèle.
3. Percez les trous de montage à l'aide d'un foret de 4,5 mm. Si vous prévoyez de faire passer le câble à travers la surface de montage, percez le trou plus grand à l'aide d'un foret de 19 mm.
4. Si vous faites passer le câble à travers la surface de montage, faites-le passer par l'orifice le plus grand, puis appliquez du mastic d'étanchéité sur la surface extérieure.
5. Alignez l'antenne GPS 17 sur les orifices de montage et fixez-les à l'aide de vis M4 (non fournies). Les filetages de l'antenne GPS 17 font 8,1 mm de long. Utilisez des vis d'une longueur adaptée à la surface de montage : le filetage dans l'antenne GPS 17 ne doit pas excéder 8 mm de profondeur. Les vis de plus de 8 mm risquent d'endommager le boîtier.

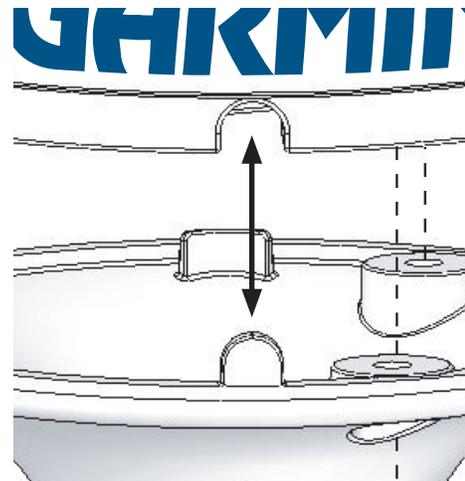


Lorsque vous installez l'antenne GPS 17, vous pouvez faire passer le câble d'alimentation à travers la surface de montage, ou hors de l'appareil. Si le câble passe à travers la surface de montage, appliquez du mastic d'étanchéité sur l'extérieur de la zone de sortie.

Montage de l'antenne GPS 17 sur support spécial bateau

Pour fixer l'adaptateur fourni pour la pose de l'antenne GPS 17 sur support spécial bateau :

1. Faites passer le câble à travers l'adaptateur.
2. Alignez l'ergot de l'adaptateur sur la fente de l'antenne GPS 17.
3. A l'aide des vis fournies, fixez l'adaptateur à la base de l'antenne GPS 17.



Pour monter l'antenne GPS 17 en faisant passer le câble à l'extérieur du support :

1. Placez le câble dans la fente verticale, le long de la base de l'ensemble formé par l'antenne GPS 17 et l'adaptateur.
2. Vissez l'ensemble antenne/adaptateur sur une tige filetée de poteau standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie).
NE SERREZ PAS l'adaptateur trop fort. Le serrage excessif de l'adaptateur risque de sectionner le câble.
3. Une fois l'antenne GPS 17 installée sur poteau, comblez l'écart autour de la sortie du câble à l'aide d'un mastic d'étanchéité.
4. Fixez l'installation sur poteau au bateau, si ce n'est déjà fait.
5. Acheminez le câble de manière à l'éloigner des sources d'interférences électroniques, et branchez-le dans votre traceur.

Pour monter l'antenne GPS 17 en faisant passer le câble à travers le support :

1. Placez un poteau avec tige filetée de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie) à l'endroit désiré, et marquez le centre approximatif du support.
2. Percez un trou à l'aide d'un foret de 19 mm pour permettre le passage du câble.
3. Fixez l'installation sur poteau au bateau.
4. Faites passer le câble à travers le support et vissez l'ensemble formé par l'antenne GPS 17 et l'adaptateur pour installation sur support spécial bateau.
5. Acheminez le câble de manière à l'éloigner des sources d'interférences électroniques, et branchez-le dans votre traceur.

Montage de l'antenne GPS 17x

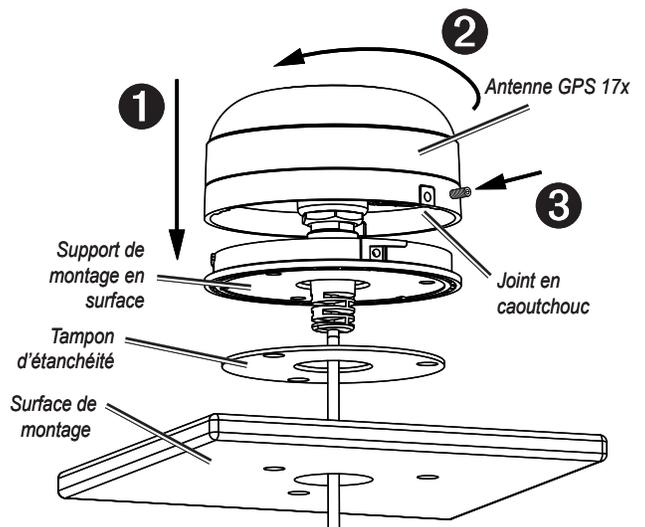
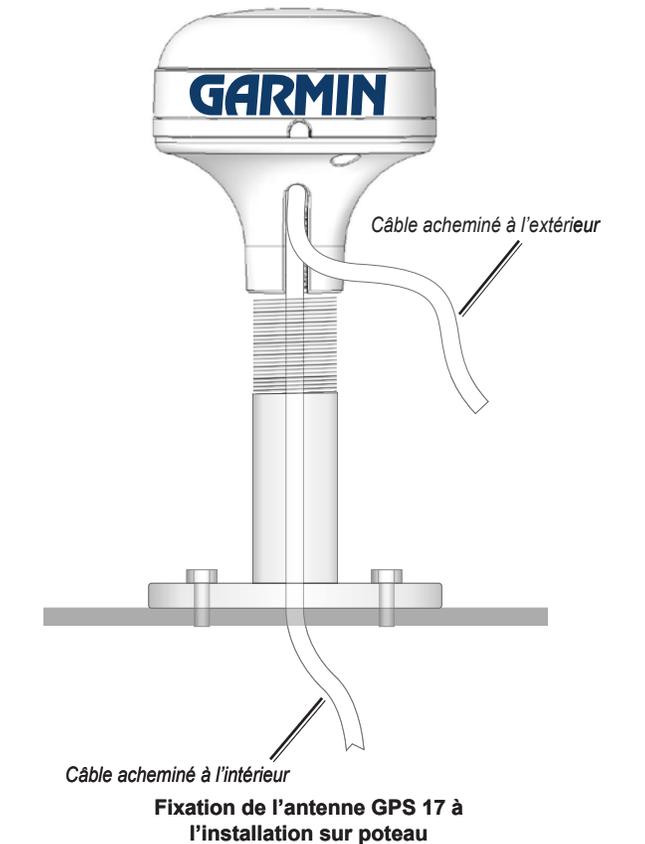
L'antenne GPS 17x peut être montée en surface, sur poteau à l'aide d'une tige filetée standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie), voire sous la fibre de verre.

Montage en surface de l'antenne GPS 17x

1. Utilisez le support de montage en surface comme modèle.
 - A l'aide d'un pointeau, marquez l'emplacement des trois vis sur la surface de montage.
 - Tracez au crayon le trou prévu pour le câble, au centre du support.
 - Mettez le support de montage de côté. Ne percez pas le support de montage.
2. Sélectionnez le foret adapté en consultant le tableau des tailles de forets ([page 4](#)), et percez les trois trous d'implantation.

REMARQUE : si vous montez l'antenne GPS 17x sur fibre de verre, nous vous recommandons d'utiliser un foret de fraisage pour percer un trou à fond plat à travers le revêtement de la couche supérieure (et non à travers toute la surface). De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.

3. Utilisez une scie-cloche de 25 mm pour percer le trou du câble au centre.
4. Placez le joint au fond du support de montage en surface. Vérifiez que les trous de vis sont correctement alignés.
5. A l'aide des vis M4 incluses, fixez le support de montage à la surface de montage désignée.
6. Faites passer le câble NMEA 2000 à travers le trou de câble de 2,5 cm et connectez-le à l'antenne GPS 17x.
7. Assurez-vous que le grand joint est fixé au bas de l'antenne GPS 17x, placez l'antenne sur le support de montage sur surface ① et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer ②.
8. Fixez l'antenne au support de montage à l'aide de la vis M3 fournie ③.
9. Eloignez le câble NMEA 2000 de toute source d'interférence électronique et connectez-le à votre réseau NMEA 2000.



Montage de l'antenne GPS 17x sur support spécial bateau

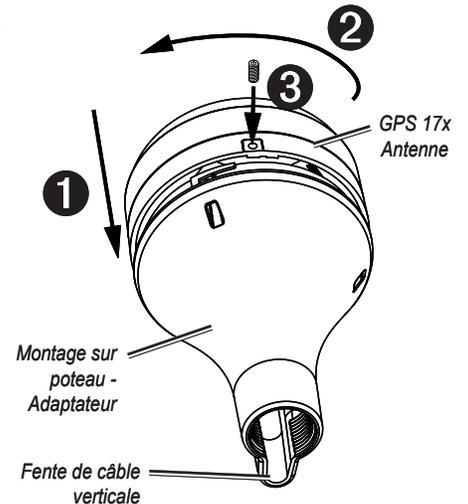
Une fois l'antenne GPS 17x fixée à l'adaptateur pour bateau, vous pouvez la monter sur une tige filetée standard de 2,5 cm fixée à un poteau (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie). Faites passer le câble NMEA 2000 à travers le support ou l'extérieur de celui-ci.

Pour monter l'antenne GPS 17x en faisant passer le câble à l'extérieur du support :

1. Acheminez le câble NMEA 2000 à travers l'adaptateur de montage et placez-le dans la fente verticale le long de la base de l'adaptateur.
2. Vissez l'adaptateur de montage sur une tige filetée standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie). NE SERREZ PAS l'adaptateur outre mesure.
3. Reliez le câble NMEA 2000 à l'antenne GPS 17x.
4. Placez l'antenne GPS 17x sur l'adaptateur pour montage sur bateau ❶ et serrez en sens horaire pour fixer l'ensemble ❷.
5. Fixez l'antenne à l'adaptateur à l'aide de la vis M3 incluse ❸.
6. (En option) Une fois l'antenne GPS 17x installée sur poteau, comblez l'écart autour de la sortie du câble à l'aide d'un mastic d'étanchéité.
7. Fixez l'ensemble au bateau, si ce n'est déjà fait.
8. Acheminez le câble de manière à l'éloigner des sources d'interférences électroniques, et connectez-le au réseau NMEA 2000.

Pour monter l'antenne GPS 17x en faisant passer le câble à travers le support :

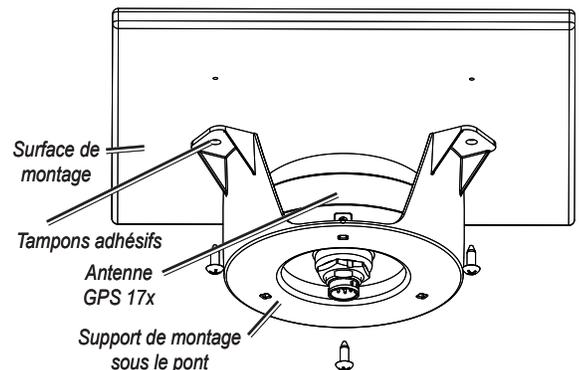
1. Placez un poteau avec tige filetée standard de 2,5 cm de diamètre (14 filetages par section de 2,5 cm, tige non fournie) à l'endroit désiré, et marquez le centre approximatif du support.
2. Percez un trou à l'aide d'un foret de 19 mm pour permettre le passage du câble.
3. Fixez l'installation sur poteau au bateau.
4. Vissez l'adaptateur sur le poteau. NE SERREZ PAS l'adaptateur outre mesure.
5. Faites passer le câble NMEA 2000 à travers le poteau et connectez-le à l'antenne GPS 17x.
6. Placez l'antenne GPS 17x sur l'adaptateur pour montage sur bateau ❶ et serrez en sens horaire pour fixer l'ensemble ❷.
7. Fixez l'antenne à l'adaptateur à l'aide de la vis M3 incluse ❸.
8. (En option) Une fois l'antenne GPS 17x installée sur poteau, comblez l'écart autour de la sortie du câble à l'aide d'un mastic d'étanchéité.
9. Acheminez le câble de manière à l'éloigner des sources d'interférences électroniques, et connectez-le au réseau NMEA 2000.



Montage de l'antenne GPS 17x sous le pont

L'antenne GPS 17x peut être montée sous une surface en fibre de verre à l'aide des tampons adhésifs fournis. Il lui est impossible d'acquérir des signaux satellites à travers le métal ; aussi est-il important de ne l'installer que sous la fibre de verre.

1. Déterminez l'emplacement sur la surface en fibre de verre où vous souhaitez monter le GPS 17x.
2. Placez les éléments adhésifs sur le support de fixation sous le pont.
3. Placez le GPS 17x dans le support de fixation sous le pont.
4. Faites adhérer le support de fixation sous le pont sur la surface de montage.
5. Vissez le support de fixation sous le pont sur la surface de montage. Procédez avec précaution afin que les vis ne transpercent pas la surface supérieure du pont.
6. Branchez le câble de dérivation NMEA 2000 au GPS 17x.
7. Eloignez le câble des sources d'interférences électroniques et branchez-le à votre réseau NMEA 2000.



Branchement et câbles

Le traceur GPSMAP 4000/5000 est livré avec un câble d'alimentation, un câble de réseau NMEA 2000, un câble de données NMEA 0183 à 19 broches et un câble vidéo marine de 17 broches. Les composants du réseau marin Garmin en option se connectent à l'aide de câbles spécialement adaptés. En fonction de l'installation, il peut être nécessaire de percer des orifices pour acheminer l'extrémité des câbles comportant un connecteur.

Des passe-câbles Garmin en caoutchouc sont fournis, pour couvrir les orifices et obtenir un habillage net.

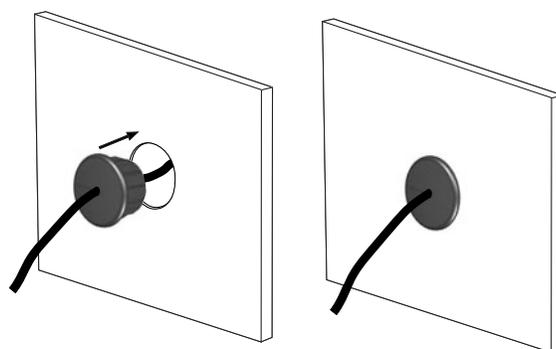
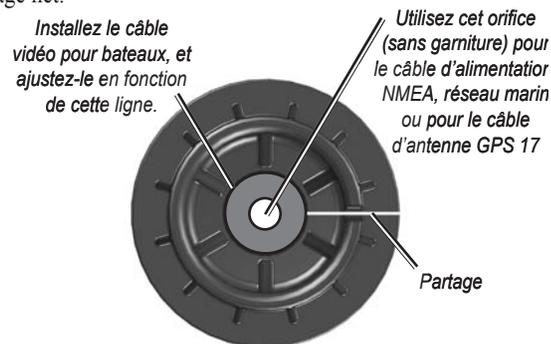
Dans certains types d'installation, ces passe-câbles ne sont pas nécessaires. Notez qu'ils n'assurent PAS l'étanchéité de l'ensemble. Pour ce faire, appliquez du mastic d'étanchéité autour du passe-câble et du câble, après l'installation. Assurez-vous de tester le système avant toute installation et pose de mastic sur les passe-câbles. Achetez des passe-câbles supplémentaires auprès de votre distributeur Garmin, ou directement sur le site www.garmin.com.

Outils

- Perceuse
- Scie-cloche ou foret de 31,7 mm
- Couteau à lame rétractable
- Mastic d'étanchéité (en option)

Pour installer le passe-câble :

1. Marquez l'emplacement de l'acheminement du câble (alimentation, NMEA 0183, vidéo marine ou réseau marin).
2. A l'aide d'un foret ou d'une scie-cloche de 31,7 mm, percez le trou de montage.
3. Les instructions d'ajustement se trouvent sur le schéma. Installez soigneusement l'orifice du câble dans le passe-câble, et appliquez la garniture, si nécessaire.
4. Acheminez le câble vers l'appareil, et testez le système.
5. Ouvrez le passe-câble au niveau de sa fente, et placez-le autour du câble.
6. Poussez fermement le passe-câble dans l'orifice de pose, jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Appliquez du mastic, si nécessaire, pour assurer l'étanchéité du câble.



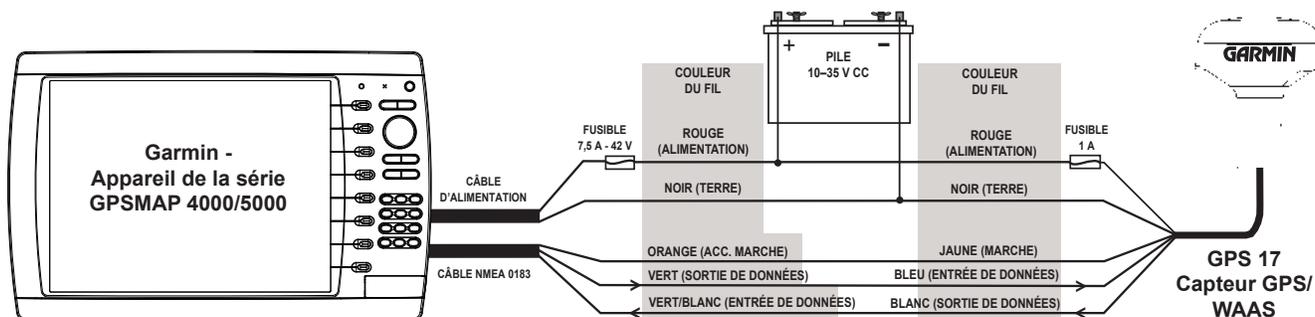
Branchement du câble d'alimentation

Le traceur GPSMAP 4000/5000 doit être relié à l'alimentation générale du bateau. A l'aide du câble à 2 broches fourni, connectez le fil d'alimentation (rouge) et le fil de terre (noir). Si vous devez rallonger le cordon d'alimentation, utilisez du câble blindé 14 AWG. Soudez tous les raccordements et isolez-les à l'aide d'un tube thermorétractible.

Branchement de l'antenne GPS 17

L'antenne GPS 17 doit être reliée au câble NMEA 0183 à 19 broches fourni, ainsi qu'à l'alimentation du bateau. Veuillez consulter le schéma ci-dessous, qui décrit le branchement de l'antenne GPS 17 au câble NMEA 0183 à 19 broches. Pour rallonger le câble NMEA 0183 ou le câble GPS 17, utilisez du câble blindé 22 AWG. Soudez tous les raccordements et isolez-les à l'aide d'un tube thermorétractible.

REMARQUE : si vous utilisez plusieurs traceurs Garmin sur un réseau marin Garmin, ne connectez qu'un traceur à l'antenne GPS 17. Le signal GPS est partagé entre les différents traceurs connectés au réseau marin Garmin.



Branchement du GPSMAP 4000/5000 et de l'antenne GPS 17

Connexion du traceur GPSMAP 4000/5000 et de l'antenne GPS 17x à votre réseau NMEA 2000

Le traceur GPSMAP 4000/5000 est fourni avec les connecteurs et le câble NMEA 2000 nécessaires à sa connexion ainsi qu'à la connexion de l'antenne GPS 17x à votre réseau NMEA 2000, ou à la création d'un réseau NMEA 2000 de base. Pour de plus amples informations sur NMEA 2000, rendez-vous le site www.garmin.com.

Connexion à un réseau NMEA 2000 existant

Si votre bateau est déjà doté d'un réseau NMEA 2000, connectez le traceur GPSMAP 4000/5000 et l'antenne GPS 17x à ce réseau à l'aide des connecteurs en T et du câble fournis.

Pour connecter le traceur GPSMAP 4000/5000 et l'antenne GPS 17x à un réseau NMEA 2000 existant :

1. Déterminez les points de connexion approximatifs du traceur GPSMAP 4000/5000 et de l'antenne GPS 17x à votre dorsale NMEA 2000.

2. Déconnectez de la dorsale une partie du connecteur NMEA 2000 en T, le plus près du point de connexion désiré.

Pour étendre la dorsale NMEA 2000, connectez un câble d'extension NMEA 2000 (non fourni) au côté du connecteur en T que vous venez de déconnecter.

3. Connectez le connecteur en T fourni à la dorsale NMEA 2000 (pour le traceur).

4. Acheminez un câble au traceur et sur le dessus du connecteur en T que vous avez ajouté à votre réseau NMEA 2000.

Si le câble inclus n'est pas assez long, ajoutez un câble d'extension de 4 mètres (maximum). Si vous avez besoin de davantage de câble, ajoutez une rallonge à votre dorsale NMEA 2000, en suivant les instructions NMEA 2000.

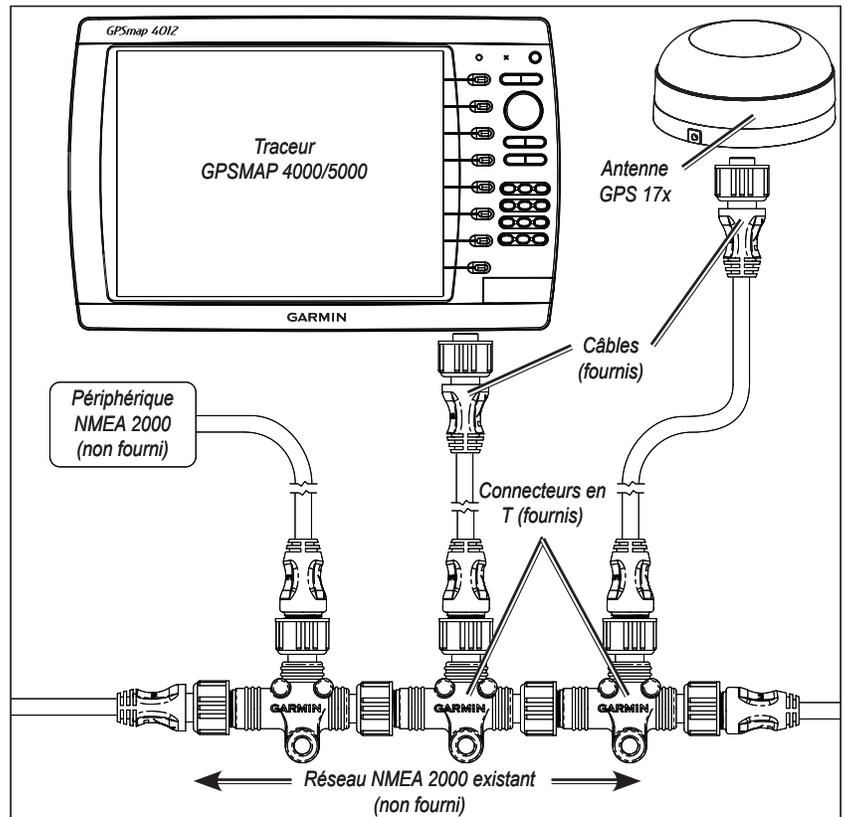
5. Déconnectez de la dorsale une partie du connecteur NMEA 2000 en T, le plus près du point de connexion désiré pour l'antenne GPS 17x.

Pour étendre la dorsale NMEA 2000, connectez un câble d'extension NMEA 2000 (non fourni) au côté du connecteur en T que vous venez de déconnecter.

6. Connectez un connecteur en T fourni à la dorsale NMEA 2000 (pour l'antenne GPS 17x).

7. Acheminez un câble fourni depuis l'antenne GPS 17x jusqu'au dessus du connecteur en T que vous avez ajouté à votre réseau NMEA 2000.

Si le câble inclus n'est pas assez long, ajoutez un câble d'extension de 4 mètres (maximum). Si vous avez besoin de davantage de câble, ajoutez une rallonge à votre dorsale NMEA 2000, en suivant les instructions NMEA 2000.



Connexion d'un traceur GPSMAP 4000/5000 et d'une antenne GPS 17x à un réseau NMEA 2000 existant

ATTENTION : si vous utilisez déjà un réseau NMEA 2000 sur votre bateau, il doit déjà être relié à une source d'alimentation. Ne connectez pas le câble d'alimentation NMEA 2000 fourni à un réseau NMEA 2000 existant.

REMARQUE : ce schéma ne montre que la connexion de la ligne de données du réseau NMEA 2000 au traceur GPSMAP 4000/5000. Le traceur doit être également relié à l'alimentation électrique générale, faute de quoi il ne pourra fonctionner. Reportez-vous à la [page 9](#).

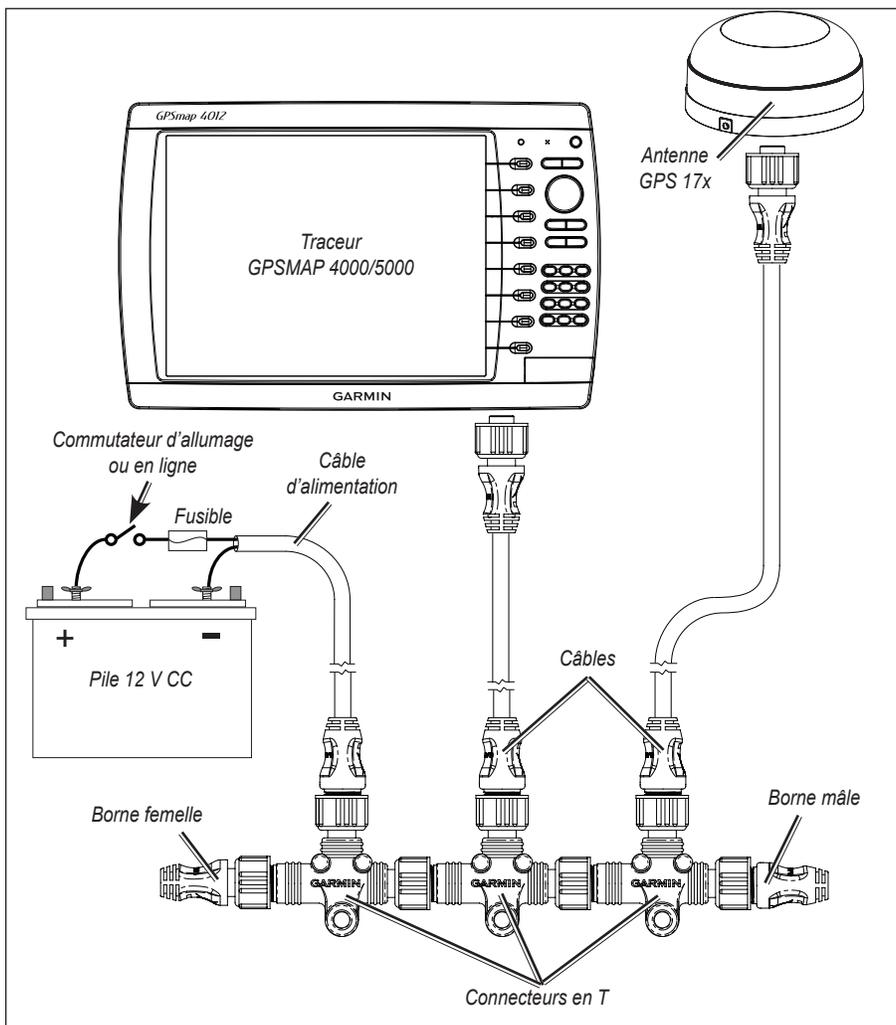
REMARQUE : une seule antenne GPS fournit toutes les données de position de tous les périphériques du réseau NMEA 2000. Ne connectez plusieurs antennes GPS que si vous utilisez plusieurs traceurs.

Création d'un réseau NMEA 2000 de base

Si votre bateau n'est pas déjà doté d'un réseau NMEA 2000 existant, il vous faut le créer. Pour de plus amples informations sur NMEA 2000, rendez-vous sur le site www.garmin.com.

Pour créer un réseau NMEA 2000 de base

1. Connectez les trois connecteurs en T fournis par leurs côtés.
2. Connectez les bornes appropriées à chaque extrémité des connecteurs en T combinés.
3. Branchez le câble d'alimentation NMEA 2000 fourni à une source d'alimentation 12 V CC par l'intermédiaire d'un commutateur. Si possible, branchez le câble au commutateur d'allumage du bateau.
4. Connectez le câble d'alimentation NMEA 2000 sur le dessus de l'un des connecteurs en T.
5. Acheminez et connectez les câbles NMEA 2000 de l'antenne GPS 17x et du traceur GPSMAP 4000/5000 au dessus des autres connecteurs en T.



Création d'un réseau NMEA 2000 de base

REMARQUE : ce schéma ne montre que la connexion de la ligne de données du réseau NMEA 2000 au traceur GPSMAP 4000/5000. Le traceur doit être également relié à l'alimentation électrique générale, faute de quoi il ne pourra fonctionner. Reportez-vous à la [page 9](#).

REMARQUE : une seule antenne GPS fournit toutes les données de position de tous les périphériques du réseau NMEA 2000. Ne connectez plusieurs antennes GPS si vous utilisez plusieurs traceurs.

Branchement d'un réseau marin Garmin

Le réseau marin Garmin en option est un système prêt à l'emploi, qui permet le transfert de données à grande vitesse entre plusieurs traceurs Garmin et d'autres périphériques réseau Garmin compatibles, tels qu'un sonar Garmin (GSD 22), un radar Garmin (GMR 18 ou GMR 404/406) ou un récepteur météo XM (GDL30/30A). Les traceurs GPSMAP 4000/5000 comptent trois ports réseau qui permettent de les connecter à d'autres traceurs et périphériques compatibles avec le réseau Garmin. Si le réseau requiert des ports supplémentaires, utilisez un duplicateur de port du réseau marin Garmin (GMS 10) ou un autre GPSMAP 4000/5000. Les données de chaque composant connecté sont partagées par tous les traceurs Garmin connectés.

Remarques :

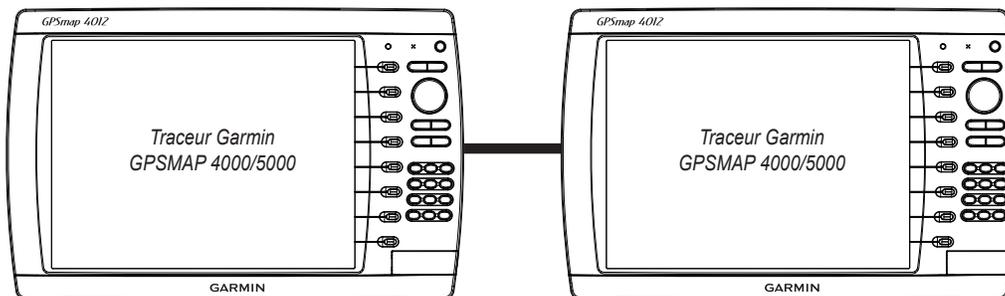
- Les périphériques NMEA 0183 doivent tous être connectés à un traceur du réseau. Les données sont ensuite partagées sur le réseau avec d'autres traceurs connectés.
- Connectez tous les traceurs au réseau NMEA 2000 ainsi qu'au réseau marin Garmin. Les données NMEA 2000 ne sont pas partagées sur réseau marin Garmin.
- Connectez des composants du réseau, tels qu'un radar Garmin GMR, un sondeur GSD ou un récepteur météo GDL XM à n'importe quel traceur du réseau ou à un duplicateur de port réseau GMS 10. Les données sont partagées entre tous les traceurs du réseau.
- Les données cartographiques BlueChart® g2 Vision sont partagées entre tous les traceurs GPSMAP 4000/5000 connectés.
- La vidéo en entrée sur le câble vidéo pour bateaux ne peut être visualisée que sur le traceur connecté à ce câble.
- Vous pouvez relier un traceur GPSMAP 4000/5000 au réseau marin Garmin à l'aide d'un traceur de la série GPSMAP 3000 :
 - les deux appareils partagent alors les données de position GPS de l'antenne GPS 17 ainsi que les données émises par et vers les périphériques NMEA 0183 standard.
 - Ils partagent les informations des périphériques Garmin compatibles et reliés au réseau, tels qu'un sonar (GSD 22), un radar (GMR 18 ou GMR 404/406) ou un récepteur météo XM (GDL30/30A).
 - Les traceurs Garmin GPSMAP 3000 NE peuvent PAS partager de données cartographiques avec ceux de la série GPSMAP 4000/5000.
- Tous les composants du réseau doivent être connectés à l'alimentation du bateau, conformément aux instructions d'installation. Les schémas qui suivent ne montrent que les connexions réseau, et non les branchements d'alimentation.
- A l'heure actuelle, le service météo et audio XM n'est disponible qu'aux Etats-Unis (48 inférieure). De ce fait, un récepteur météo XM (GDL30/30A) ne peut fonctionner que sur ce territoire (48 inférieure).

Câble réseau marin Garmin :

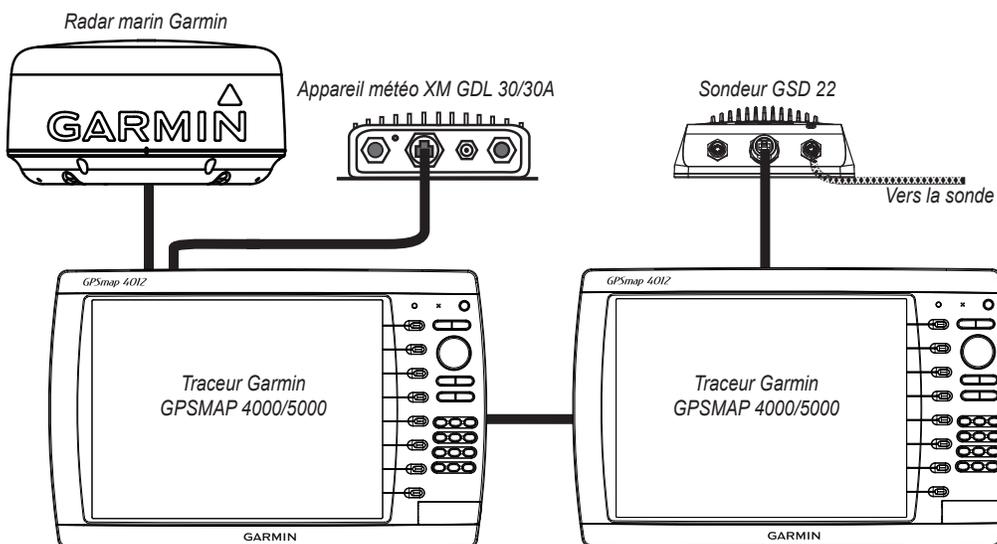
- Le câble réseau marin Garmin est doté d'un anneau de verrouillage qui fixe le câble au traceur ou au périphérique du réseau marin. Du fait de sa taille, cet anneau n'est pas posé sur le câble réseau en usine, pour en faciliter la pose sur votre bateau.
- Une fois le câble acheminé jusqu'au traceur ou au périphérique réseau, enclenchez l'anneau de verrouillage autour du connecteur et insérez la rondelle de caoutchouc comme indiqué dans les instructions fournies avec le câble.



Exemples de configuration du réseau marin Garmin :



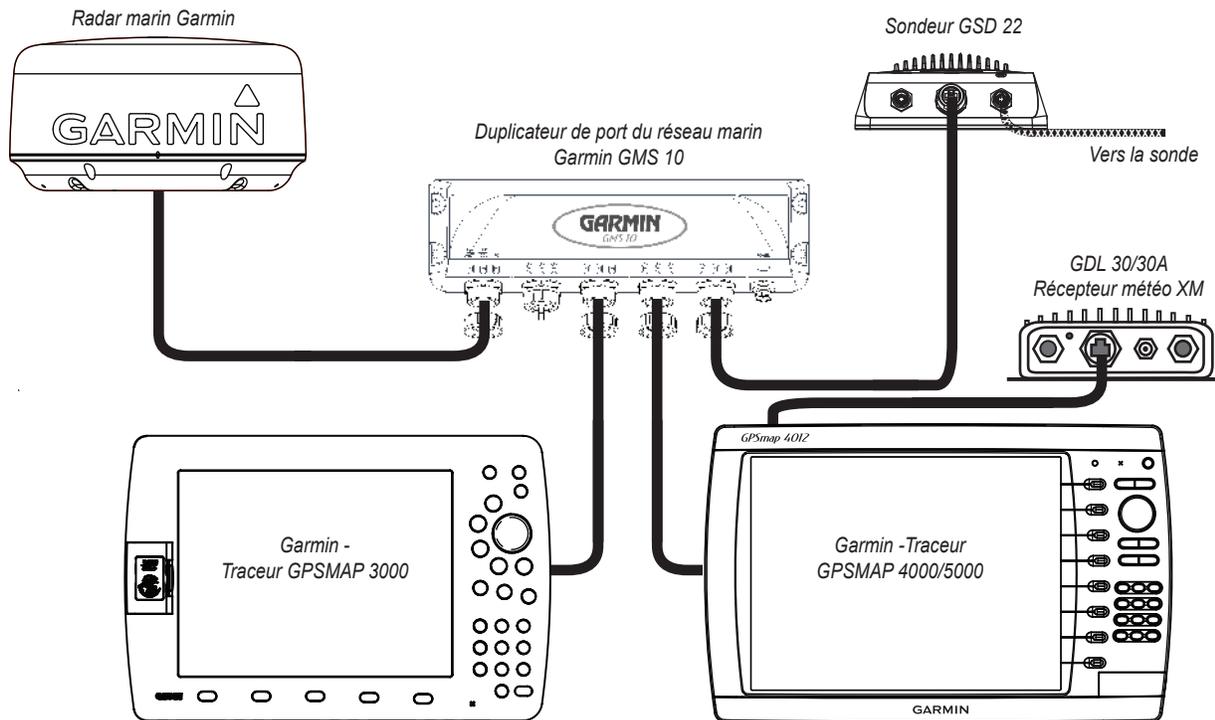
Réseau marin avec deux traceurs



Réseau marin étendu avec deux traceurs

REMARQUE : tout périphérique connecté au réseau marin Garmin doit être branché à l'alimentation du bateau. Ces schémas ne montrent que les connexions réseau, et non les raccordements à l'alimentation. Reliez chaque périphérique par câble, conformément aux instructions d'installation.

REMARQUE : ces schémas ne montrent que les connexions du réseau marin Garmin, et non les connexions NMEA 2000 ou NMEA 0183.



Connexion d'un traceur GPSMAP 4000/5000 à un réseau marin Garmin existant

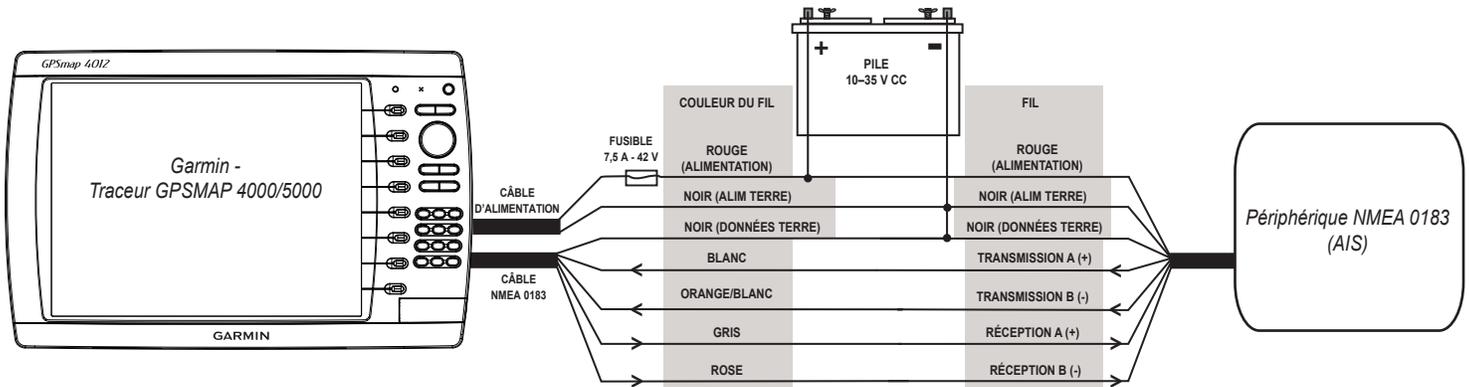
-
- REMARQUE :** lorsque vous connectez un traceur de la série 4000/5000 à un réseau marin Garmin existant, vous pouvez utiliser un GMS 10, le cas échéant. Le traceur de la série 4000/5000 comporte trois ports réseau, et sert de duplicateur de port. Reliez par câble l'antenne GPS 17 et tout périphérique NMEA supplémentaire, soit au traceur 3000 existant, soit au nouveau traceur 4000/5000. Le traceur GPSMAP 3000 existant et le nouveau traceur GPSMAP 4000/5000 partagent les données NMEA 0183 et les données du réseau marin Garmin, et non les données cartographiques.
-
- REMARQUE :** tout périphérique connecté au réseau marin Garmin doit être branché à l'alimentation du bateau. Ce schéma montre les connexions réseau, et non les connexions d'alimentation. Reliez chaque périphérique par câble, conformément aux instructions d'installation.
-
- REMARQUE :** ce schéma montre les connexions du réseau marin Garmin, et non les connexions NMEA 2000 ou NMEA 0183.
-

Branchement de périphériques NMEA 0183 supplémentaires

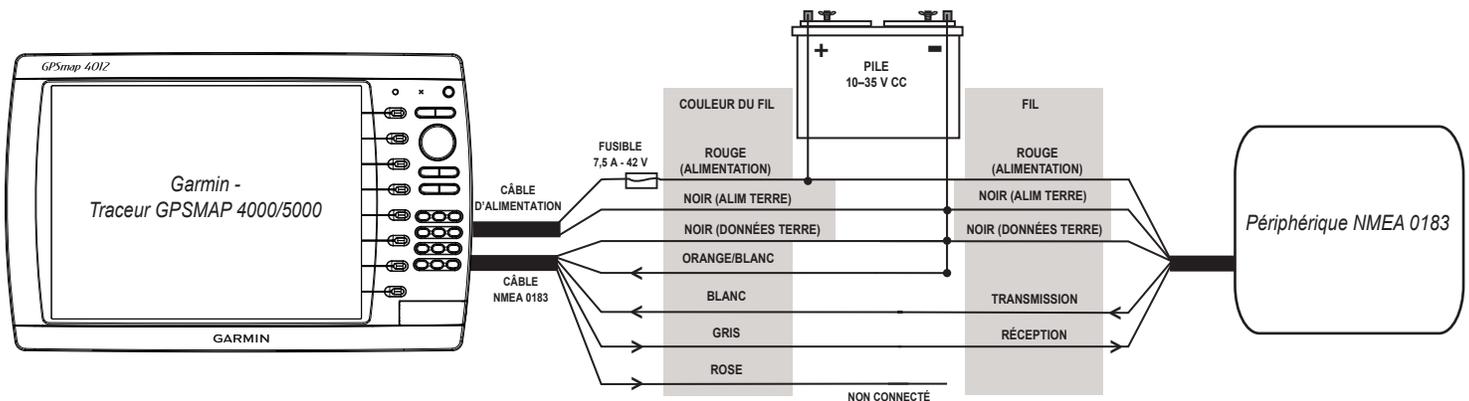
Le câble de données NMEA 0183 fourni avec le traceur GPSMAP 4000/5000 prend en charge la norme NMEA 0183 et permet de relier différents périphériques NMEA 0183, tels que les radios VHF, les instruments NMEA, les pilotes automatiques ou les ordinateurs.

Branchement NMEA 0183 de base

Ces schémas illustrent le câblage NMEA 0183 de base permettant de connecter votre traceur GPSMAP 4000/5000 à des périphériques compatibles NMEA 0183 tels qu'un AIS ou un ASN. Pour de plus amples informations sur les capacités NMEA 0183 du traceur GPSMAP 4000/5000, reportez-vous à la section concernant le branchement NMEA 0183 avancé (page 16).



Connexion à un périphérique NMEA 0183 (AIS)



Connexion à un périphérique symétrique NMEA 0183

Remarques :

- Si le périphérique compatible NMEA 0183 ne compte qu'un seul fil de réception (aucun A, B, + ni -), ne branchez pas le fil **rose**.
- Si le périphérique compatible NMEA 0183 ne compte qu'un seul fil de transmission (aucun A, B, + ni -), branchez le fil **orange/blanc** à la terre.
- Consultez les instructions d'installation de votre périphérique compatible NMEA 0183 pour identifier les fils de transmission A (+) et B (-) et les fils de réception A (+) et B (-).
- Utilisez un câble blindé 28 AWG à paire torsadée pour toute rallonge.
- Soudez tous les raccordements et isolez-les à l'aide d'un tube thermorétractible.

Branchement NMEA 0183 avancé

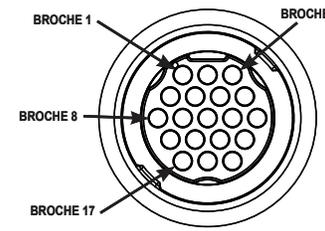
L'appareil de la série GPSMAP 4000/5000 comporte quatre ports de réception (ports RX) et deux ports de transmission (ports TX) des données NMEA 0183. Branchez un périphérique NMEA 0183 sur le port RX pour envoyer les données à un traceur 4000/5000, et branchez un maximum de trois périphériques NMEA 0183 en parallèle sur chaque port TX, pour recevoir les données de ce traceur.

Chaque port RX et TX est doté de deux fils, marqués A (+) et B (-), conformément à la convention NMEA 0183. Connectez les fils A (+) et B (-) correspondants à chaque port des fils A (+) et B (-) de votre périphérique compatible NMEA 0183. Consultez le tableau et les schémas de câblage du traceur 4000/5000 aux périphériques NMEA 0183.

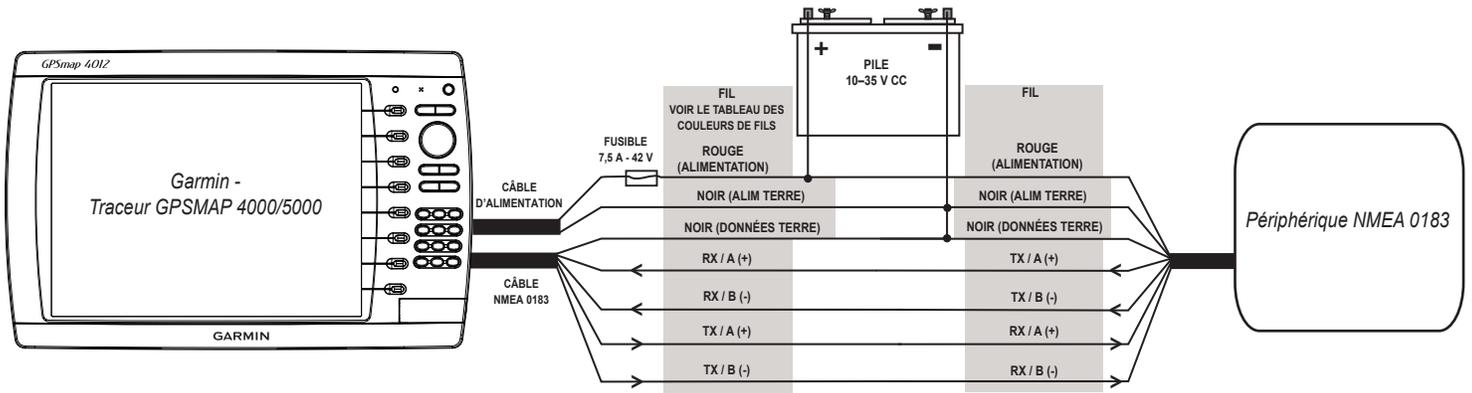
Consultez également les instructions d'installation de votre périphérique compatible NMEA 0183, pour identifier ses fils de transmission (TX) A (+) et B (-) et ses fils de réception (RX) A (+) et B (-). Utilisez un câble blindé 28 AWG à paire torsadée pour toute rallonge. Soudez tous les raccordements et isolez-les à l'aide d'un tube thermorétractible.

Remarques :

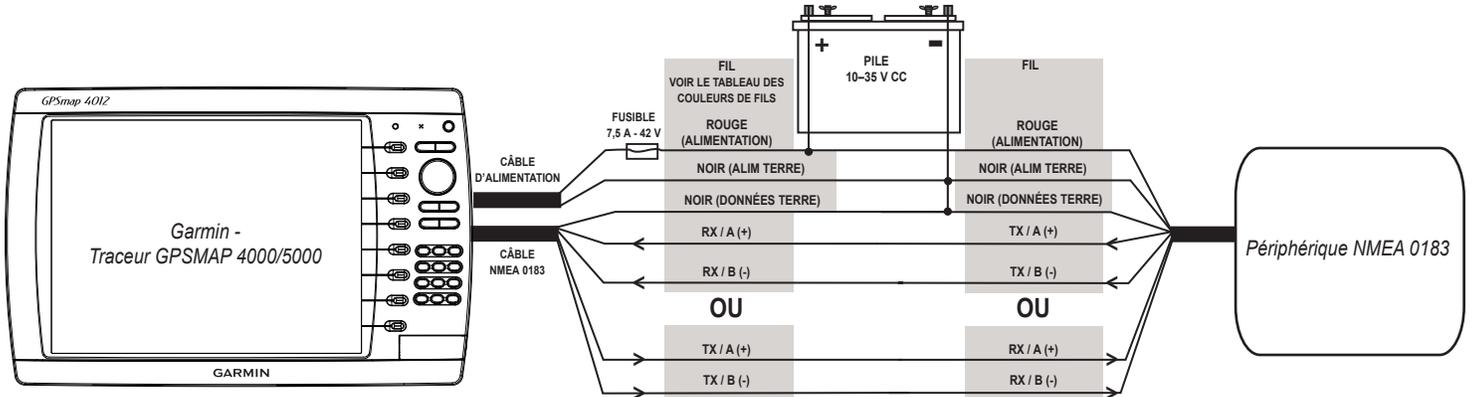
- Dans le cas de la communication dans les deux sens avec un périphérique NMEA 0183, les ports du GPSMAP 4000/5000 ne sont pas reliés. Si, par exemple, le port RX du périphérique NMEA est connecté au port TX 1 du GPSMAP 4000/5000, vous pouvez connecter le port TX de votre NMEA 0183 aux ports RX 1, 2, 3 ou 4 du GPSMAP 4000/5000.
- Les fils de terre du câble de données NMEA 0183 provenant du GPSMAP 4000/5000 et de votre périphérique NMEA 0183 doivent être reliés à la masse.
- Expressions NMEA 0183 approuvées : GPBWC, GPRMC, GPGGA, GPGSA, GPGSV, GPGLL, GPBOD, GPRMB, GPRTE, GPVTG, GPWPL, GPXTE ; et expressions Garmin : PGRME, PGRMM et PGRMZ.
- Le traceur GPSMAP 4000/5000 prend également en charge les expressions WPL, ASN et les entrées sonar NMEA 0183 capables de traiter les expressions de profondeur (DPT ou DBT), de température de l'eau (MTW) et de température de l'eau, vitesse et cap (VHW).
- Pour configurer les communications NMEA 0183, utilisez la section Communications du menu Configuration du GPSMAP 4000/5000. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Port	Fonction du fil	Couleur du fil	Numéro de broche	Connecteur
Port de réception 1	RX / A (+)	Blanc	1	 <p>Extrémité de câble NMEA 0183</p>
	RX / B (-)	Orange/Blanc	2	
Port de réception 2	RX / A (+)	Marron	5	
	RX / B (-)	Marron/Blanc	6	
Port de réception 3	RX / A (+)	Violet	9	
	RX / B (-)	Violet/Blanc	10	
Port de réception 4	RX / A (+)	Noir/Blanc	11	
	RX / B (-)	Rouge/Blanc	12	
Port de transmission 1	TX / A (+)	Gris	3	
	TX / B (-)	Rose	4	
Port de transmission 2	TX / A (+)	Bleu	7	
	TX / B (-)	Bleu/Blanc	8	
N/A	ENTRÉE GPS 17	Vert/Blanc	13	
N/A	SORTIE GPS 17	Vert	14	
N/A	RÉSERVE		15	
N/A	ALARME	Jaune	16	
N/A	ACCESSOIRE ACTIVÉ	Orange	17	
N/A	TERRE	Noir	18	
N/A	RÉSERVE		19	

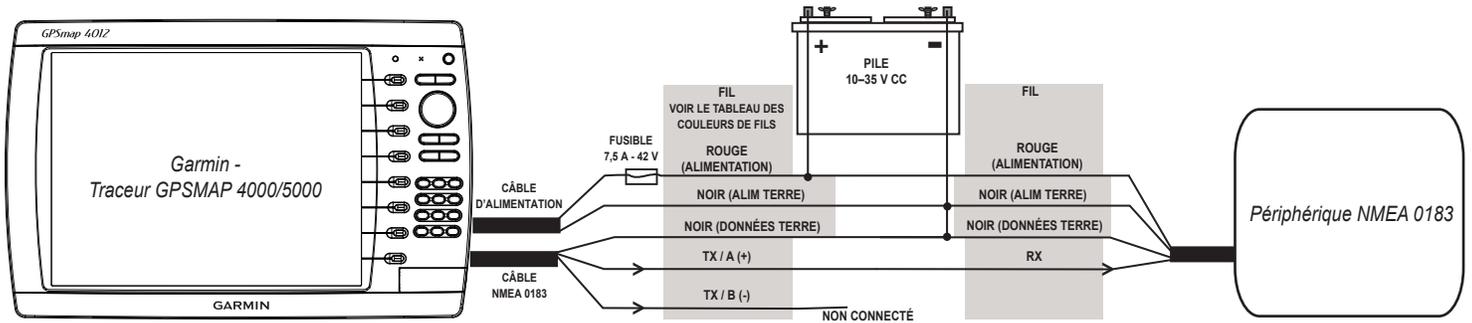
Câble de données NMEA 0183 du GPSMAP 4000/5000



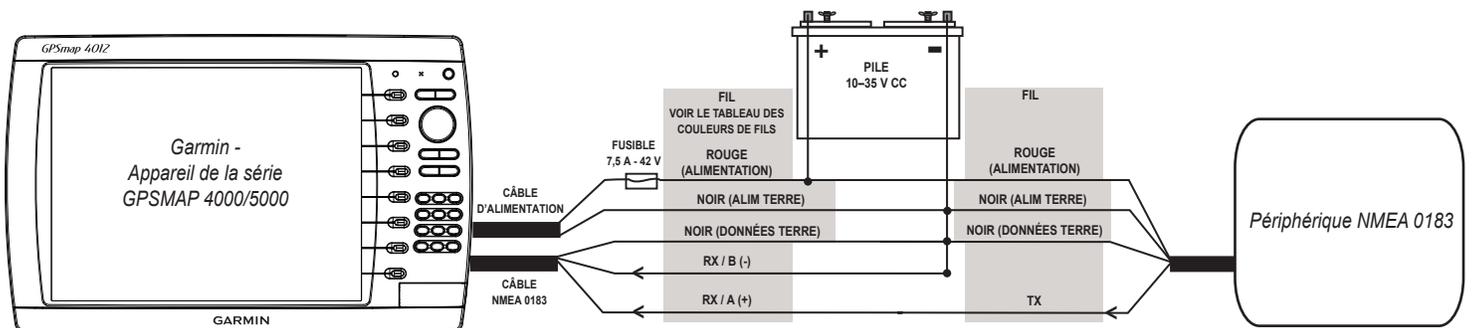
Branchement d'un périphérique NMEA 0183 standard, avec communication dans les 2 sens



Branchement à un périphérique NMEA 0183 standard pour communication en sens unique



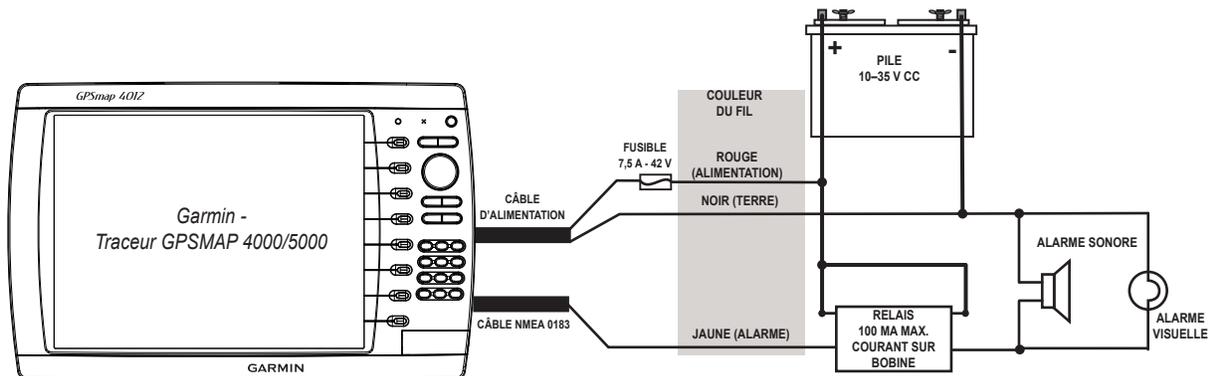
Branchement au port de transmission de données d'un périphérique NMEA 0183, avec connexion à fil TX unique



Branchement pour la réception des données d'un périphérique NMEA 0183, avec connexion RX à fil unique

Branchement d'une alarme en option

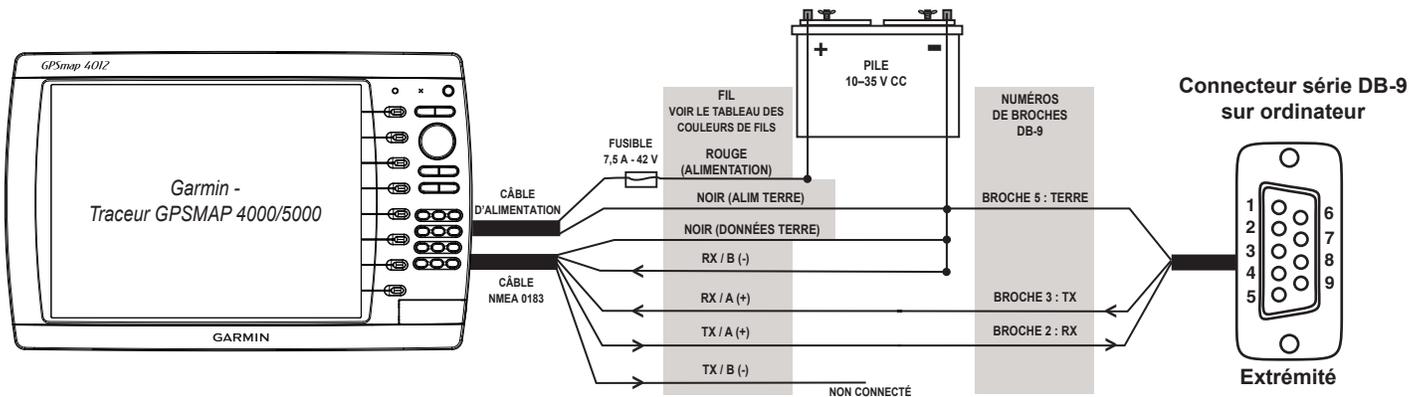
Le GPSMAP 4000/5000 peut être utilisé avec un signal visuel, sonore ou les deux, pour alerter l'utilisateur lorsque l'appareil affiche un message. Cette alarme n'a pas besoin d'être câblée pour que le 4000/5000 puisse fonctionner. Lorsque l'alarme retentit, le circuit d'alarme commute pour passer à un état d'excitation à basse tension. Son intensité maximale est de 100 mA, et un relais peut être nécessaire pour la limiter à ce niveau. Pour choisir entre les alarmes visuelle et sonore, installez un commutateur.



Branchement à une alarme visuelle, sonore, ou les deux.

Branchement d'un connecteur PC série DB-9

Un traceur GPSMAP 4008/4208/4010/4210/4012/4212/5008/5208/5012/5212 peut être connecté à un ordinateur par un port série et un connecteur série DB-9.

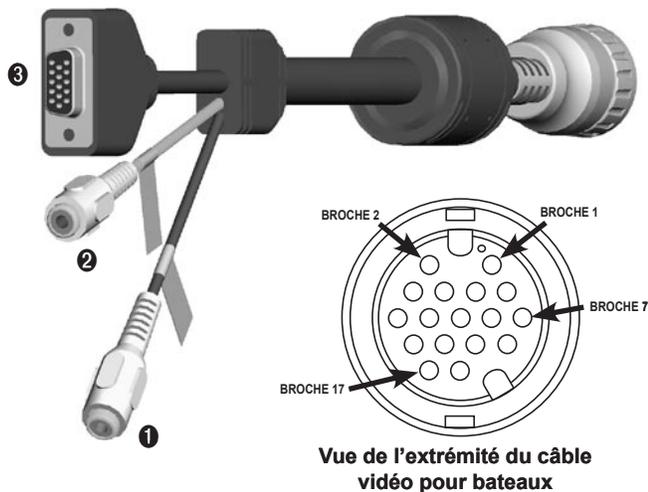


Branchement à un connecteur série DB-9 d'ordinateur

Câble vidéo pour bateaux

Le câble vidéo pour bateaux à 17 broches fourni permet de connecter une source vidéo composite en entrée de type NTSC (National Television System Committee)/PAL (Phase Alternate Line), ainsi qu'un moniteur d'ordinateur en sortie (4008/4208/5008/5208 = sortie VGA, 4012/4212/5012/5212 = sortie XGA). Les entrées de vidéo marine ne sont disponibles que sur le traceur auquel elles sont reliées et ne transmettent pas les données sur le réseau marin Garmin.

- ❶ et ❷ Les entrées VIDEO 1 et VIDEO 2 (connecteurs RCA) permettent de connecter deux périphériques vidéo distincts, compatibles NTSC/PAL, tels qu'un magnétoscope, un lecteur de DVD, un téléviseur ou une caméra vidéo. Le traceur peut afficher une entrée vidéo à la fois, ou alterner de l'une à l'autre. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation. Le circuit du son d'une source vidéo doit être connecté à un système audio/stéréo séparé. La sortie vidéo du périphérique vidéo est connectée au connecteur RCA VIDEO 1 (câble noir) ou VIDEO 2 (câble gris).
- ❸ Utilisez le connecteur de sortie de moniteur d'ordinateur (HD 15 broches) pour afficher l'écran multifonction à distance, sur un écran d'ordinateur. Le moniteur distant doit présenter au moins une résolution VGA et une capacité de multibalayage.



Note	Connecteur	Broche	Fonction
❶	RCA-1 Centre	2	Entrée VIDEO 1 (revêtement noir)
	RCA-1 Externe	6	Entrée VIDEO 1, terre
❷	RCA-2 Centre	11	Entrée VIDEO 2 (revêtement gris)
	RCA-2 Externe	15	Entrée VIDEO 2, terre
❸	HD-15 Broche 1	1	VGA, analogique, rouge
	HD-15 Broche 2	4	VGA, analogique, vert
	HD-15 Broche 3	3	VGA, analogique, bleu
	HD-15 Broche 5	13	VGA, analogique, terre
	HD-15 Broche 6	8	VGA, analogique, rouge, terre
	HD-15 Broche 7	8	VGA, analogique, vert, terre
	HD-15 Broche 8	8	VGA, analogique, bleu, terre
	HD-15 Broche 10	13	VGA, sync., terre
	HD-15 Broche 13	7	VGA, H-sync.
	HD-15 Broche 14	12	VGA, V-sync.
	HD-15 Enveloppe de broche	9	VGA, BLINDAGE GLOBAL

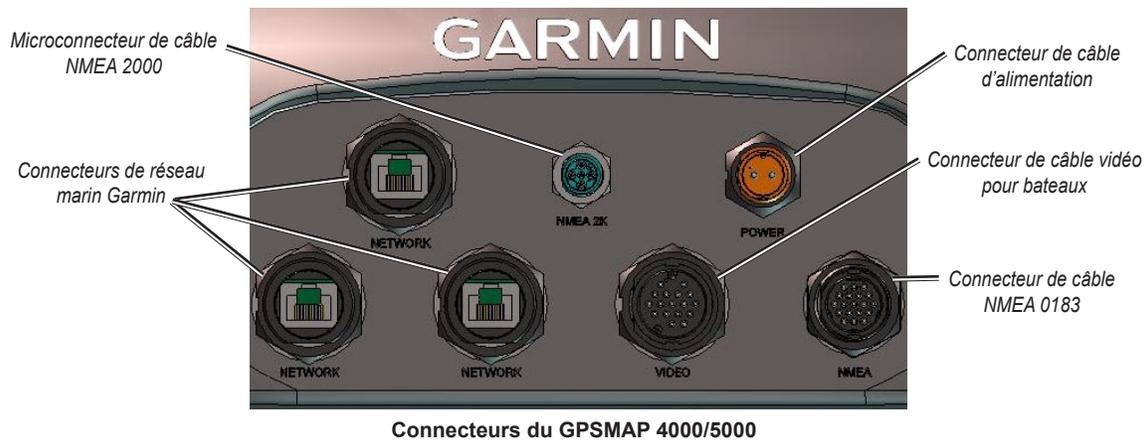
Connexions finales du GPSMAP 4000/5000

Une fois que le câble d'alimentation et l'antenne GPS 17 sont connectés par câble au bateau (ainsi que tous les périphériques du réseau marin Garmin en option, les périphériques NMEA 0183, les connexions NMEA 2000 et les branchements vidéo éventuels), les câbles doivent être reliés au traceur GPSMAP 4000/5000.

Le dos de l'appareil présente sept connecteurs : un pour l'alimentation, trois pour les périphériques du réseau marin Garmin, un pour le câble NMEA 0183, un pour le câble NMEA 2000 et un pour le câble vidéo pour bateaux.

Pour fixer le câble d'alimentation, le câble NMEA 0183 et le câble vidéo pour bateaux, enfoncez doucement chaque prise de câble dans le port correct au bas de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit fermement enfichée. **Ne jamais forcer sur le câble, sous peine d'endommager les broches.** Une fois le câble bien en place, tournez son anneau de verrouillage au maximum, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour connecter un câble réseau marin Garmin ou un câble de microconnecteur NMEA 2000, enfoncez doucement la prise du câble dans le port correct au dos de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit bien enfichée. **Ne jamais forcer sur le câble, sous peine d'endommager les broches.** Une fois le câble bien en place, tournez son anneau de verrouillage à fond en sens horaire. Faites attention de ne pas serrer l'anneau de verrouillage outre mesure.



Mise à jour du logiciel de traceur

Votre traceur GPSMAP 4000/5000 peut contenir une carte SD de mise à jour du logiciel. Dans ce cas, suivez les instructions qui accompagnent cette carte.

Si votre traceur n'a pas de carte SD pour la mise à jour du logiciel, rendez-vous sur le site www.garmin.com pour vérifier que le logiciel de votre traceur est bien à jour. Pour déterminer la version logicielle dont vous disposez, sélectionnez ou touchez **Configurer > Système > Informations Système**.

Caractéristiques techniques

Spécifications physiques

Taille : GPSMAP 4008 : 176,9 mm H × 284,4 mm L × 106 mm P
 GPSMAP 4010 : 226,9 mm H × 340,4 mm L × 105,1 mm P
 GPSMAP 4012 : 240,5 mm H × 375 mm L × 105,1 mm P
 GPSMAP 5008 : 173,5 mm H × 256 mm L × 105,9 mm P
 GPSMAP 5012 : 240,5 mm H × 330 mm L × 119,2 mm D
 GPSMAP 5015 : 295,8 mm H × 394,9 mm L × 143,8 mm D

Poids : GPSMAP 4008 : 2,7 kg
 GPSMAP 4010 : 3,6 kg
 GPSMAP 4012 : 4,5 kg
 GPSMAP 5008 : 2,7 kg
 GPSMAP 5012 : 4,5 kg
 GPSMAP 5015 : 5,4 kg

Affichage : GPSMAP 4008 : 5 ¹¹/₆₄ po. H × 6 ²⁷/₃₂ po. L (131,4 × 174 mm)
 GPSMAP 4010 : 6 ¹¹/₃₂ po. H × 8 ⁷/₁₆ po. L (161,4 × 214,2 mm)
 GPSMAP 4012 : 7 ¹⁹/₆₄ po. H × 9 ¹¹/₁₆ po. L (184,3 × 245,8 mm)
 GPSMAP 5008 : 5 po. H × 6 ⁴⁷/₆₄ po. L (128,2 × 170,9 mm)
 GPSMAP 5012 : 7 ⁷/₆₄ po. H × 9 ¹⁹/₆₄ po. L (180,49 × 235,97 mm)
 GPSMAP 5015 : 8 ⁶³/₆₄ po. H × 11 ³¹/₃₂ po. L (228,1 × 304,1 mm)

Boîtier : alliage plastique aluminium ultra résistant et étanche IEC 529-IPX

Intervalle températures : de -15 à 55 °C

Distance de sécurité du compas : GPSMAP 4008/5008 : 80 cm
 GPSMAP 4012/5012 : 1 m
 GPSMAP 4010/4210 : 80 cm
 GPSMAP 5015 : 60 cm

Marche/Arrêt

Source : de 10 à 35 V CC

Utilisation : GPSMAP 4008/5008 : 35 W max. à 10 V CC

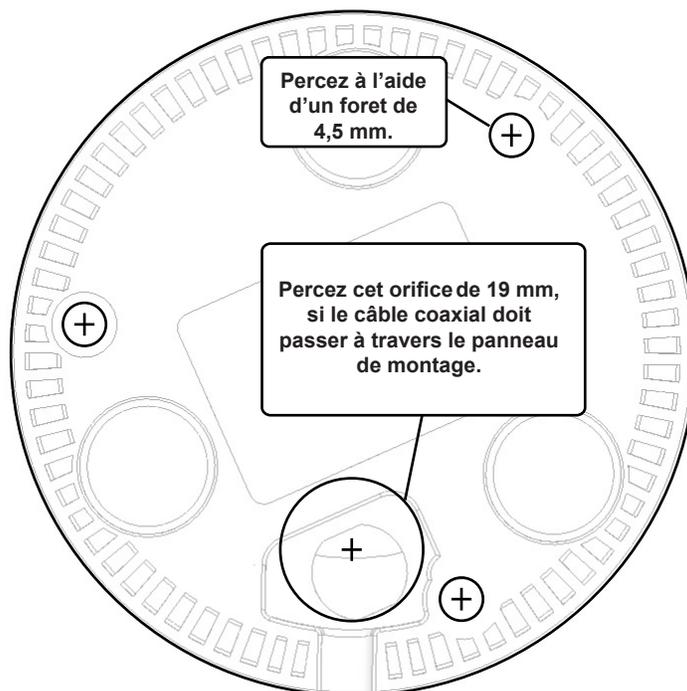
Données PGN NMEA 2000

Réception		Transmission	
059392	Accusé réception ISO	059392	Accusé réception ISO
059904	Requête ISO	059904	Requête ISO
060928	Réclamation d'adresse ISO	060928	Réclamation d'adresse ISO
126208	NMEA - Fonction groupée Commande/Requête/Accusé réception	126208	NMEA - Fonction groupée Commande/Requête/Accusé réception
126464	Fonction groupée Transmission/Réception, liste PGN	126464	Fonction groupée Transmission/Réception, liste PGN
126992	Heure du système	126996	Informations produit
126996	Informations produit	127250	Cap du bateau
127250	Cap du bateau	128259	Vitesse - Référence par l'eau
127489	Paramètres moteur - Dynamiques	128267	Profondeur de l'eau
127488	Paramètres moteur - Mise à jour rapide	129025	Position - Mise à jour rapide
127505	Niveau de fluide	129026	Cap et allure sur le fond - Mise à jour rapide
128259	Vitesse - Référence par l'eau	129029	Données de position GNSS
128267	Profondeur de l'eau	129540	Satellites GNSS en vue
129025	Position - Mise à jour rapide	130306	Données sur les vents
129026	Cap et allure sur le fond - Mise à jour rapide	130312	Température
129029	Données de position GNSS		
129539	Taux Précision GNSS		
129540	Satellites GNSS en vue		
130306	Données sur les vents		
130310	Paramètres environnementaux		
130311	Paramètres environnementaux		
130312	Température		
130313	Humidité		
130314	Pression réelle		



Tous les traceurs GPSMAP 4000/5000 sont certifiés NMEA 2000.

Modèles de perçage pour l'antenne GPS 17



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas ce modèle pour le montage de l'antenne GPS 17x. Il n'est conçu que pour l'antenne GPS 17. Pour monter l'antenne GPS 17x, utilisez le support de montage en surface comme modèle. Voir [page 7](#) pour de plus amples informations.



© Copyright 2007–2010 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Tél. : +1 913/397.8200

Fax : +1 913/397.8282

Garmin (Europe) Ltd

Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni.

Tél. : 44/0870.8501241 (hors Royaume-Uni) ou 0808 2380000 (Royaume-Uni uniquement)

Fax : 44/0870.8501251

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

Tél. : 886/2 2642.9199

Fax : 886/2.2642.9099